

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	JOHN DEERE	3 0 3 0 A	CH 4447 24

Hersteller JOHN DEERE Werke Mannheim, Mannheim (D)  
 Erkennungsmerkmale "3030 A" auf Hersteller-Plakette (L nach Fahrgestell-Nummer = Hersteller-Werk)

Herstellerplakette rechts, über Vorderachse  
 Fahrgestellnummer rechts, über Vorderachse  
 Motorkennzeichen "6329 DL-14" rechts, seitlich auf Motorblock (Plakette)  
 Hauptimporteur MATRA ZOLLIKOFEN, Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen  
 Geprüftes Fahrzeug 297311L Unveränderliche Zeichen im Typencode 3030 A

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch  
 Getriebe \*) mechanisch nichtsynchronisiert, Lastschaltgetriebe  
 Anzahl Gänge 2 x 3 x 2 Achsantrieb Allrad (\*\*)  
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, wirkend auf HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf HR  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle -

**Motor**

Marke JOHN DEERE Typ 6.329DL-14  
 Bauart Reine Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6  
 Bohrung 102 Hub 110  
 Hubraum 5390 Steuer-PS 27,45  
 Leistungs-PS 63 kW bei U/min 2500  
 (86 DIN)  
 Lärm (Nahfeld) 102,5 dB/A bei U/min 2550 \*\*\*  
 Schalldämpfer 1 Topf 610x257x139 mm (Kamin)  
 Abgasprüfung BOSCH-Sz. 3,0 (Md. max. 1200U/min) Bacharach 3,0  
 Entstörung -

**Karosserie**

offen +)  
 Anzahl Türen +) Geschw. Messer -  
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel +)  
 Unterlegkeil 510x190x340 Zugvorrichtung Stecknagel v+h  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze 1 v M h  
**Masse**  
 innen aussen  
 Länge 4150 Achsabstand 2470 /  
 Breite 2090 Doppelachse v h  
 Höhe 2480 Spurweite v h 1730 h 1650  
 Ueberhang s Spurweite v h 1630 - 2030  
 v h 540 h 1600 - 2100  
 h 1140 Spurkreis l 8300 r 9000

**Gewichte**

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1620	2380	4000
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	2400	4500	6000
Reifengrösse	112/10 - 24	16.9/14 - 38	(Varianten ++)
Ply / bar	8 / 1,4	8 / 1,1	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1780	3850	
für V max	30 km/h	30 km/h	

Garantierte Anhängelast gebremst  
 Garantierte Anhängelast ungebremst  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht  
 Geprüfte Anhängelast  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 24,6 km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile  
 bei 2550 U/min am Motor bzw. 640 U/min an Zapfwelle

36.

<b>Ausrüstung</b> §)					
Fernlichter	M	(E)			
Abblendlichter	M	(E)			
Standlichter	A	(E)	in M		
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v 1	(E)	s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v		s	h 2+2/I	(E)
Markierlichter	v A	(E)	s	h	
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung					
Scheibenwischer					mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 043 010				
	oder andere geprüfte Modelle				

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>		
Marke und Typ	<u>JOHN DEERE</u>	<u>3030 A</u>	
Typenscheinnummer	CH	<u>4447 24</u>	
Karosserie			
Plätze	total	<u>1</u>	vorn
Leergewicht	<u>4000</u>	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	<u>27,45</u>
Gesamtgewicht		Hubraum	<u>5390</u>

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Getriebe : unter Last schaltbares "High-Low"-Getriebe. Mechanische Verriegelung auf Stellung "P"
- \*\* ) Achsantrieb : hydrostatischer Antrieb auf die Vorderräder ausschaltbar. Differentialsperre auf HR
- \*\* ) Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt V/max. 24,6 km/h, M3S, = 85,25 dB/A  
Nahfeldwert = 50 cm ab Motorverschalung
- + ) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit OECD-geprüften Sicherheitsbügel, -Rahmen oder ganz geschlossener -Kabine lieferbar. Die Prüfnummern sowie die Ausrüstung bei geschlossener Kabine sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.
- ++) Reifenvarianten : hinten: 18.4 R 38 (15 - 38), Tragkraft pro Achse 4760 kg bei 1,1 bar, V/max. 30 km/h
- § ) Ausrüstung : bei einer Gesamtbreite von über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich  
Anbringung der Beleuchtung technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube (Code 101)

Ort und Datum der Prüfung  
Zollikofen, 17.8.1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung